

PROYECTO DE EQUIDAD EN VIVIENDA

Nuestra misión es crear igualdad de oportunidades de vivienda para todas las personas a través de educación, investigación y ejecución.

- Presentaciones educativas a la comunidad que explican los derechos y responsabilidades de arrendatarios y compradores de vivienda bajo las leyes de equidad de vivienda.
- Investigaciones de casos de discriminación en materia de vivienda.
- Asistencia en la presentación de quejas de equidad de vivienda
- Referencias de casos de discriminación a abogados para representación legal.

Los servicios son gratuitos para cualquier persona que experimente discriminación en los condados de Citrus, Flagler, Hernando, Lake, Marion, Orange, Putnam y Sumter sin importar su ingreso económico.

Para más información, o para reservar una entrevista con un profesional de equidad de vivienda, llame a la oficina en su condado.

La misión de CLSMF es proveer acceso a la justicia a personas de bajos ingresos

La información contenida en este folleto está destinada para educación general exclusivamente. Esta no está destinada para resolver problemas legales individuales. Para mayor información consulte a un abogado. Las oficinas de CLSMF están listadas al reverso de este folleto.

CLSMF Oficinas

***BREVARD: 1-866-469-7444**

CITRUS & SUMTER
106 N. Osceola Ave., Inverness, FL
34450
(352) 726-6592 — CITRUS
1-800-984-2918— SUMTER

FLAGLER: 1-800-405-1417

HERNANDO: 1-866-801-5566

LAKE— (352) 343-6351
226 West Main St., Tavares, FL 32778

MARION— (352) 629-6257
1610 SE 36th Ave.
Ocala, FL 34471

***ORANGE — (407) 841-7777**
122 E. Colonial Drive, Suite 200
Orlando, FL 32801

OSCEOLA — (407) 933-1791
800 North Main St., Kissimmee, FL
34744

PUTNAM: (386) 385-0928
216 S. 6th Street, Palatka, FL 32177

***SEMINOLE: (407) 322-6673**
315 Magnolia Ave., Sanford, FL 32771

VOLUSIA — (386) 258-5600
128 Orange Ave., Suite 100,
Daytona Beach, FL 32114
Client toll-free number: 1-800-363-2357

(TDD) 1-800-955-8771

Apply for help online at www.clsmf.org
info@clsmf.org

EQUIDAD DE VIVIENDA PROYECTO



COMMUNITY
LEGAL SERVICES
of MID-FLORIDA

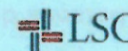
¿Es usted una víctima



de Discriminación en materia de



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY



Revised 10/12; Brochure H-95

Equidad de Vivienda (Fair Housing)

Equidad de Vivienda (Fair Housing) se refiere a las leyes y regulaciones que catalogan como ilegal la discriminación, basada en una clase protegida en actividades relacionadas con la venta, contratos de arrendamiento o alquiler de una vivienda.

Es ilegal discriminar en materia de vivienda basado en lo siguiente:

- Raza
- Color
- Nacionalidad
- Género
- Religión
- Discapacidad física o mental
- Tipo de familia (presencia de niños menores de 18 años o mujeres embarazadas)

Existen leyes federales y estatales que le protegen en contra de discriminación en materia de vivienda e intimidación dentro del hogar. Estas se aplican a actividades como:



- Arrendamiento
- Compras
- Publicidad
- Financiamiento
- Adquisición de propiedades
- Seguros
- Accesibilidad a las edificaciones

El acoso hacia una persona que ejerce los de-

Podría ser discriminación si...

- le dicen que el apartamento está rentado cuando el anuncio de renta (for rent) sigue aún vigente.
- el propietario le dice que sus hijos deben tener dormitorios separados.
- el administrador acepta su aplicación y promete llamarlo, pero su teléfono nunca suena.
- usted tiene un animal de servicio como un perro guía y se le informa que "no se admiten mascotas".
- el arrendador le explica por qué otro lugar sería mejor para usted.
- el agente de ventas (real estate agent) le lleva a un lugar diferente del que usted solicita.
- La asociación de propietarios o la de su condominio no le permiten hacer cambios físicos a su vivienda que se acoplen a su discapacidad.
- le dicen que todas las unidades del primer piso están ocupadas y que no se permite niños en pisos superiores.
- una entidad crediticia cambia los términos y condiciones en un préstamo hipotecario (por ejemplo tasas de interés, puntos o tarifas)
- el arrendador no le renta porque es vic-



Que hacer si experimenta discriminación en materia de vivienda.

- Mantenga un registro escrito de todos las comunicaciones y contactos con el administrador, arrendador, propietario, agentes de ventas, préstamos, hipotecas, seguros, etc.
- Mantenga todos los documentos, incluyendo contratos, recibos, aplicaciones, cartas, y cualquier material que pruebe discriminación.
- Usted podría contactar a:

CLSMF

Email fairhousing@clsmf.org

La Comisión de Relaciones Humanas
de la Florida

1(800)342-8170

E-mail: fchrinfo@fchr.state.fl.us

Página web: <http://fchr.state.fl.us/>

Línea de ayuda para Equidad de Vivienda del
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD Fair Housing Hotline)